

## 澳門特別行政區

### 行政會

#### 批示摘錄

摘錄自簽署人於二零一八年六月五日作出的批示：

根據第12/2015號法律第四條，以及經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條第二款（一）項及第四款的規定，以附註形式修改呂吉造在本秘書處擔任職務的行政任用合同第三條款，晉階為第二職階輕型車輛司機，薪俸點為160點，自二零一八年六月一日起生效。

二零一八年六月二十六日於行政會秘書處

秘書長 柯嵐

### 行政法務司司長辦公室

#### 第 9/2018 號行政法務司司長批示

行政法務司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第6/1999號行政法規第二條第一款（二）項及第七條，結合第109/2014號行政命令第一款、第二款及第五款的規定，作出本批示。

轉授一切所需權力予民政總署管理委員會主席戴祖義或其法定代任人，以代表澳門特別行政區作為簽署人，與“長江建築有限公司”簽署《美化及改善祐漢及馬場一帶街道工程（第二期）合同》。

二零一八年六月二十七日

行政法務司司長 陳海帆

二零一八年六月二十七日於行政法務司司長辦公室

辦公室主任 丘曼玲

### 保安司司長辦公室

#### 第 115/2018 號保安司司長批示

保安司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，根據第6/1999號行政法規《政府部門及實體的組織、職

## REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

### CONSELHO EXECUTIVO

#### Extracto de despacho

Por despacho da signatária, de 5 de Junho de 2018:

Loi Kat Chou — alterada, por averbamento, a cláusula 3.<sup>a</sup> do seu contrato administrativo de provimento com referência à categoria de motorista de ligeiros, 2.º escalão, índice 160, nesta Secretaria, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, conjugado com o artigo 13.º, n.ºs 2, alínea I), e 4, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, a partir de 1 de Junho de 2018.

Secretaria do Conselho Executivo, aos 26 de Junho de 2018.  
— A Secretária-geral, *O Lam*.

### GABINETE DA SECRETÁRIA PARA A ADMINISTRAÇÃO E JUSTIÇA

#### Despacho da Secretária para a Administração e Justiça n.º 9/2018

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos da alínea 2) do n.º 1 do artigo 2.º e do artigo 7.º, ambos do Regulamento Administrativo n.º 6/1999, conjugados com os n.ºs 1, 2 e 5 da Ordem Executiva n.º 109/2014, a Secretária para a Administração e Justiça manda:

São subdelegados no presidente do Conselho de Administração do Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais, José Maria da Fonseca Tavares, ou no seu substituto legal, todos os poderes necessários para representar a Região Administrativa Especial de Macau, como outorgante, no contrato da «Obra de embelezamento e melhoramentos das áreas do Iao Hon e da Avenida do Hipódromo (Fase 2)», a celebrar com a «Compânia de Construção Cheong Kong Limitada».

27 de Junho de 2018.

A Secretária para a Administração e Justiça, *Chan Hoi Fan*.

Gabinete da Secretária para a Administração e Justiça, aos 27 de Junho de 2018. — A Chefe do Gabinete, *Iao Man Leng*.

### GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A SEGURANÇA

#### Despacho do Secretário para a Segurança n.º 115/2018

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do n.º 2 do artigo 4.º do Regulamento Administrativo n.º 6/1999

權與運作》第四條第二款、第111/2014號行政命令第一款、以及第2/2012號法律《公共地方錄像監視法律制度》第八條以及第十一條第一款、第四款及第六款的規定，且經聽取個人資料保護辦公室具約束力的意見，現作出本批示。

一、經考慮治安警察局提出的申請及依據後，批准取消使用及續期使用如下的錄像監視系統攝影機：

(一)、取消使用109支錄像監視系統攝影機；有關攝影機的許可安裝批示及安裝位置載於附表一內；

(二)、續期使用890支錄像監視系統攝影機；有關攝影機的許可安裝批示、續期許可批示及安裝位置載於附表二內。

二、治安警察局為負責管理有關錄像監視系統的實體。

三、許可期間為兩年，自前一許可期間屆滿日起計算，可續期，為此須核實作出許可的依據是否仍然維持。

四、本批示於公佈翌日生效。

五、將本批示通知治安警察局。

二零一八年六月二十九日

保安司司長 黃少澤

(Organização, competências e funcionamento dos serviços e entidades públicas), do n.º 1 da Ordem Executiva n.º 111/2014, do artigo 8.º, dos n.ºs 1, 4 e 6 do artigo 11.º da Lei n.º 2/2012 (Regime jurídico da videovigilância em espaços públicos) e ouvido o parecer vinculativo do Gabinete para a Protecção de Dados Pessoais, o Secretário para a Segurança manda:

1. Autorizo os pedidos de cancelamento e renovação do funcionamento de câmaras de videovigilância, apresentados pelo Corpo de Polícia de Segurança Pública (CPSP), nos seguintes termos:

1) O cancelamento da autorização de funcionamento de 109 câmaras de videovigilância, cujas autorizações, renovações e localização constam do anexo 1;

2) A renovação da autorização de funcionamento de 890 câmaras de videovigilância, cujas autorizações, renovações e localização constam do anexo 2.

2. O Corpo de Polícia de Segurança Pública (CPSP) é a entidade responsável pela gestão das câmaras referidas.

3. O prazo da autorização é de dois anos, contando-se o prazo desde o termo da anterior autorização, podendo este ser renovável mediante comprovação da manutenção dos fundamentos invocados para a sua concessão.

4. O presente despacho entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação.

5. Dê-se conhecimento do presente despacho ao CPSP.

29 de Junho de 2018.

O Secretário para a Segurança, Wong Sio Chak.

附表一：

安裝位置	錄像監視系統鏡頭 (總數)	許可安裝使用之保安司司長批示
— 路氹城邊境站； — 氹仔臨時客運碼頭邊境站； — 情報廳； — 青洲邊境禁區。	109支	第111/2012號 第112/2012號 第116/2012號 第117/2012號

Anexo I:

Localização	Total de câmaras de videovigilância	Despachos de autorização de instalação do Secretário para a Segurança
— Comissariado do Posto Fronteiriço do COTAI, na Ilha da Taipa; — Posto Fronteiriço do Terminal Provisório da Taipa; — Departamento de Informações; — Posto de Controlo do CPSP da Ilha Verde, em Macau.	109	N.º 111/2012 N.º 112/2012 N.º 116/2012 N.º 117/2012

附表二：

安裝位置	錄像監視系統鏡頭 (總數)	許可安裝之 保安司司長批示	批准續期使用 之保安司司長批示
— 氹仔天文台斜路； — 路環高頂馬路； — 東望洋燈塔。	9支	第104/2012號 第109/2012號 第110/2012號	第137/2014號 第117/2016號
— 澳門交通廳大樓； — 氹仔海島交通警司處； — 美蓮車場及路環車場； — 特警隊總部及路環警犬隊； — 金蓮花廣場； — 海邊馬路治安警察局分站； — 珠澳跨境工業區出入境站。	126支	第105/2012號 第106/2012號 第113/2012號 第114/2012號 第115/2012號	第137/2014號 第117/2016號
— 路氹城邊境站警司處； — 澳門國際機場邊境站警司處； — 機場警務處； — 外港邊境站警司處； — 內港11號A碼頭邊境站。	253支	第111/2012號 第112/2012號 第121/2012號	第140/2014號 第141/2014號 第117/2016號
— 關閘邊境站警司處； — 氹仔出入境事務廳大樓； — 第一警務警司處； — 行動暨情報科； — 第二警務警司處； — 黑沙環警察分站； — 第三警務警司處； — 外港新填海區警察分站； — 偵查警司處； — 情報廳； — 氹仔警務警司處； — 路環警務警司處； — 指揮部輔助暨服務處。	502支	第107/2012號 第108/2012號 第116/2012號	第138/2014號 第139/2014號 第142/2014號 第117/2016號

Anexo II:

Localização	Total de câmaras de videovigilância	Despachos de autorização de instalação do Secretário para a Segurança	Despachos de autorização de renovação do Secretário para a Segurança
— Rampa do Observatório, na Ilha da Taipa; — Alto de Coloane, na Ilha de Coloane; — Farol da Guia.	9	N.º 104/2012 N.º 109/2012 N.º 110/2012	N.º 137/2014 N.º 117/2016
— Edifício do Departamento de Trânsito; — Comissariado de Trânsito das Ilhas, na Ilha da Taipa; — Parques de Viaturas Mei Ling e de Viaturas na Ilha de Coloane; — Sede da Unidade Tática de Intervenção da Polícia, em Macau e Pelotão cinotécnico, em Coloane; — Praça Flor de Lótus; — Posto do CPSP na Estrada de Cacilhas, em Macau; — Posto Fronteiriço do Parque Industrial Transfronteiriço Zhuhai-Macau, em Macau.	126	N.º 105/2012 N.º 106/2012 N.º 113/2012 N.º 114/2012 N.º 115/2012	N.º 137/2014 N.º 117/2016

Localização	Total de câmaras de videovigilância	Despachos de autorização de instalação do Secretário para a Segurança	Despachos de autorização de renovação do Secretário para a Segurança
<ul style="list-style-type: none"> <li>– Comissariado do Posto Fronteiriço do COTAI;</li> <li>– Comissariado do Posto Fronteiriço do Aeroporto Internacional de Macau;</li> <li>– Divisão Policial do Aeroporto;</li> <li>– Comissariado do Posto Fronteiriço do Porto Exterior;</li> <li>– Posto Transfronteiriço da Ponte 11 A do Porto Interior.</li> </ul>	253	N.º 111/2012 N.º 112/2012 N.º 121/2012	N.º 140/2014 N.º 141/2014 N.º 117/2016
<ul style="list-style-type: none"> <li>– Comissariado do Posto Fronteiriço das Portas do Cerco;</li> <li>– Edifício da Sede do Departamento de Migração;</li> <li>– Comissariado Policial n.º 1;</li> <li>– Secção de Operações e Informações;</li> <li>– Comissariado Policial n.º 2;</li> <li>– Posto Policial da Areia Preta;</li> <li>– Comissariado Policial n.º 3;</li> <li>– Posto Policial do NAPE;</li> <li>– Comissariado de Inquérito;</li> <li>– Departamento de Informações;</li> <li>– Comissariado Policial da Taipa;</li> <li>– Comissariado Policial de Coloane;</li> <li>– Divisão de Apoio e Serviços.</li> </ul>	502	N.º 107/2012 N.º 108/2012 N.º 116/2012	N.º 138/2014 N.º 139/2014 N.º 142/2014 N.º 117/2016

### 批 示 摘 錄

摘錄自保安司司長於二零一八年六月十九日作出的批示：

根據第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條的規定，並維持先前有關委任的依據，張玉坤副警務總監（編號114781）擔任澳門保安部隊高等學校副校長的定期委任，自二零一八年八月四日起，續期一年。

二零一八年六月二十九日於保安司司長辦公室

辦公室主任 張玉英

### Extracto de despacho

Por despacho do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para a Segurança, de 19 de Junho de 2018:

Cheong Iok Kuan, superintendente n.º 114 781 — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como sub-director da Escola Superior das Forças de Segurança de Macau, nos termos dos artigos 5.º da Lei n.º 15/2009 e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, a partir de 4 de Agosto de 2018, por se manterem os fundamentos que prevaleceram à respectiva nomeação.

Gabinete do Secretário para a Segurança, aos 29 de Junho de 2018. — A Chefe do Gabinete, *Cheong Ioc Ieng*.

### 運 輸 工 務 司 司 長 辦 公 室

#### 第 30/2018 號運輸工務司司長批示

運輸工務司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第10/2013號法律《土地法》第一百二十九條及第一百三十九條的規定，作出本批示。

一、根據本批示組成部分的附件合同所載規定及條件，修改一幅以租賃方式批出，修正後的面積為50平方米，位於澳門半島

### GABINETE DO SECRETÁRIO PARA OS TRANSPORTES E OBRAS PÚBLICAS

#### Despacho do Secretário para os Transportes e Obras Públicas n.º 30/2018

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do artigo 129.º e do artigo 139.º, ambos da Lei n.º 10/2013 (Lei de terras), o Secretário para os Transportes e Obras Públicas manda:

1. É revista, nos termos e condições constantes do contrato em anexo, que faz parte integrante do presente despacho, a con-